



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## PROJEKTOROS ÉBRESZTŐÓRA



JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE	842210
<b>HU</b> KÉRÜNK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI ALDI ÁRUHÁZAKHOZ.	
A FOCUSZTÁSI CIKKEK TÍPUSA: CL24_05796	02/2025

# 3

ÉV JÓTÁLLÁS

V01/1024

KINAI GYÁRTÁSMÁNY

ASCE - ALDI SÜD Group  
Supply Chain Entry GmbH  
Michael-Wal-GASSE 18D  
5020 Sanktburg  
Austria  
ass@asce-imports.com

ÉRTEKESÍTŐ



### 1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



Ez a használati útmutató (a továbbiakban: útmutató) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz annak üzembe helyezésével és használatával kapcsolatban.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, különösen a **Biztonság** című fejezetet. Az útmutatót figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a termék károsodásához vezethet. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatához és hivatkozáshoz. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje az útmutatót is. Ha szüksége van az útmutató digitális másolatára, forduljon a szervizközpontoz.

### 2 Biztonság

#### 2.1 MEGJEGYZÉSEK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken és/vagy a csomagoláson a következő jelzőszavak kerülnek alkalmazásra:

#### FIGYELMEZTETÉSI

» A jelzőszimbólum/-szó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

#### VIGYÁZATI!

» Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

#### TUDNIVALÓK

» Ez a jel a használatról nyújt hasznos kiegészítő információkat.

#### 2.2 JELMAGYARÁZAT

Az útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelölések kerülnek alkalmazásra:



Olvassa el az útmutatót.



Az itt látható jellel ellátott termékeket beltéri használatra tervezték.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** c. részt): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.

### IP20

A hálózati adapter védett a legalább 12,5 mm méretű idegen testekkel szemben, de a vízzel szemben nem.



Gyermekek elől elzárt helyen tárolandó. Az elemek lenyelése marási sérüléseket, a lágyszövetek perforációját és akár halált is okozhat. Lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

1

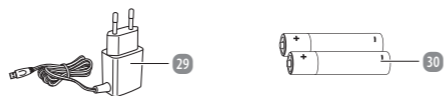
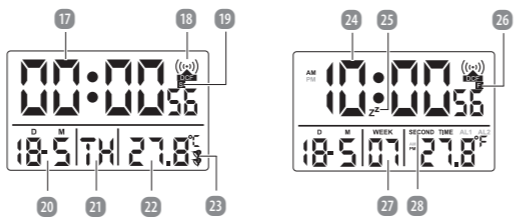
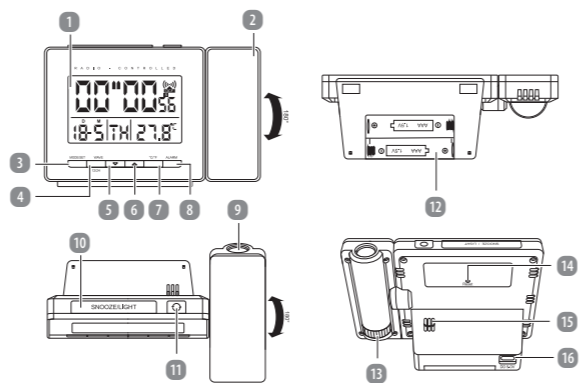
2

3

### 2.5 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

- A terméket kizárólag az idő, a dátum és a szobahőmérséklet megjelenítésére tervezték. Kizárólag magánhasználatra készült, ipari, kereskedelmi célokra nem alkalmas.
- A terméket kizárólag a jelen útmutatóban ismertetett módon használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat.
- A gyártó vagy a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért és sérülésekért nem vállal felelősséget.

### 3 TERMÉKÁTKÉNTES



4

### 2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### FIGYELMEZTETÉSI ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- A hibás elektromos csatlakoztatás, a túl nagy hálózati feszültség, illetve a szakszerűtlen kezelés áramütést okozhat.
- A terméket csak a típus táblán szereplő értékek szerinti hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- A terméket csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy probléma esetén gyorsan le tudja választani az áramellátásról.
- Ne nyissa fel a készülék házát, bizza szakemberre a javítást. Forduljon megfelelő szakműhelyhez. A garanciális és jótállási igény hatályát veszti saját kezű javítás, rossz csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- Javításánál csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. Ebben a termékben olyan elektromos és mechanikus részesységek találhatók, melyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- Ne használja a terméket külső időkapcsoló órával vagy külön távirányító rendszerrel.
- Ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel a hálózati adaptert.
- A hálózati adaptert soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig a hálózati csatlakozót fogva húzza ki az aljzathól.
- Ne szállítsa, ne húzza és ne hordozza a terméket a hálózati kábelnél fogva.
- A termék és a hálózati kábel tartása távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy ne okozhasson botlásvesztést.
- A hálózati kábel ne törje meg és ne helyezze éles felületre.
- A terméket csak beltéri helyiségekben használja. Ne használja a terméket nedves helyen vagy esőben.
- Ne tegye olyan helyre a terméket, ahonnan furdókádba vagy mosdókaglyába eshet.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozójelzathől.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék készülékházába.
- Ne használja a terméket, ha nem rendeltetészerűen működik, vagy ha leesett, károsodott vagy vízbe esett. Vigye el a terméket egy szervizközpontba ellenőrzés és javítás céljából.
- A termék kizárólag beltéri háztartási használatra készült.
- Az áramütés megelőzése érdekében ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba se a terméket, se a hálózati adaptert.
- Ha nem használja a terméket, illetve alkatrészek összeszerelése vagy szétszerelése, továbbá tisztítás előtt csatlakoztassa ki a terméket, és húzza ki a hálózati adaptert az aljzathól. A hálózati adapter áramhálózatról való leválasztásához húzza azt ki a fali csatlakozójelzathől. Soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki.
- Ne próbálja kiiktatni a biztonsági zármeghanizmust.
- Ne működtesse a készüléket sérült kábellel vagy hálózati adapterrel, ha a készülék hibás, leejtették vagy bármilyen módon megsérült. Az ellenőrzéssel, javítással vagy beállítással kapcsolatos információkért forduljon a gyártóhoz az ügyfélszolgálati telefonszámon.
- Ne használja a terméket a szabadban.
- Ne használja a hálózati adaptert más termékek feltöltésére/áramellátására, és ne próbálja meg a terméket más hálózati adapterrel táplálni. Csak a termékkel szállított hálózati adaptert használja.
- Kerülje a szoros hajlításokat a hálózati kábel felcsévélésekor, mivel ezek károsíthatják a hálózati kábelt.

#### FIGYELMEZTETÉSI SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A termék rendeltetésellenes használata sérülést okozhat.
- A terméket és a hálózati adaptert gyermekektől elzárva tárolja.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, és megértették a készülék használatával járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.
- A termék kizárólag a jelen kézikönyvben leírt felhasználási célra szánták. A kockázatok elkerülése érdekében ne használja a terméket vagy annak bármely részét a rendeltetési célján kívül más célra.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a műanyag csomagolással. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

1 Kijelző

2 Efordítható vetítőtor

3 MODE/SET gomb

4 WAVE / 12/24 óra gomb

5 ▼ gomb

6 ▲ gomb

7 °C/°F gomb

8 Ébresztés be/ki gomb

9 Vetítőlencse

10 SNOOZE/LIGHT (fény/kivetítés/szundi) gomb

11 ○ gomb

12 Elemtartó rekesz

13 Forgatható fókuszszabályzó

14 Reset gomb

15 Ébresztési hangszóró

16 USB-csatlakozó (C típus)

17 Idő

18 (📶) szimbólum (rádiójel)

19 S szimbólum (nyári időszámítás)

20 Dátum

21 A hét napja

22 Szobahőmérséklet-kijelző (°C/°F)

23 Ébresztés kijelzése szimbólum (1/2)

24 Időzóna-kijelző

25 Z szimbólum (szundi)

26 F szimbólum (időzóna)

27 Naptári hét

28 Második időzóna-kijelző

29 Hálózati adapter

30 Elem, x2

### 4 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

#### 4.1 A TERMÉK ÉS A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

##### VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

» Ezért a csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.

- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd a **TERMÉKÁTKÉNTES** c. fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy az egyes alkatrészek nem sérültek-e meg. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal az útmutató fedőlappján feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

#### 4.2 ALAPTÍZTÍTÁS

- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket minden részét a **Tisztítás és karbantartás** című fejezetben leírtak szerint.

### 5 A TERMÉK FELÁLLÍTÁSA

##### VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- Ne állítsa a terméket hőforrás közelébe.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, rezgésnek, hőnek, hidegnek vagy nedvességnek.

– Helyezze a terméket sima és vízszintes felületre.

5

#### FIGYELMEZTETÉSI EGÉSZSÉGÜGYI VESZÉLY!

Ha kisgyermek vagy állat lenyeli az elemet, akkor megfulladhat.

- » Az elemeket úgy tárolja, hogy azokhoz a gyermekek és állatok ne férhessenek hozzá.
- » Az elhasznált és kifolyt elemeket az érvényes irányelveknek megfelelően, azonnal selejtezze le.
- » Ha gyanúja szerint valaki mégis lenyelte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

#### FIGYELMEZTETÉSI KIFOLYÁS- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY!

Az elem rendeltetésellenes használata növeli a robbanásveszélyt.

- » Az elemet hűvös, száraz helyen tárolja. Soha ne tegye ki tűzött hőségnek az elemet (például közvetlen napfény vagy fűtés hatásának). Elenkező esetben fokozottan fennáll annak a veszélye, hogy az elem kifolyik.
- » A nem újratölthető elemeket nem szabad ismét feltölteni vagy bármilyen módon reaktívnálni.
- » Az újratölthető elemeket a feltöltés előtt el kell távolítani a termékből.
- » Az elhasznált elemeket csak azonos típusúra cserélje le (1,5 V, AAA, R03/LR03).
- » A különböző elemtípusok, illetve az új és a használt elemek nem keverhetők.
- » Az elemeket a polarításra ügyelve (+/-) kell behelyezni.
- » Az elem behelyezése előtt győződjön meg róla, hogy az elemtartóban és magukon az elemeken található érintkezők szárazok, tiszták és sértetlenek. Szükség esetén tisztítsa meg őket.
- » A használt elemeket ki kell venni a termékből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell.
- » Ha a használaton kívüli terméket hosszabb ideig kell tárolni, akkor az elemeket el kell távolítani.
- » Az áramellátó kapcsolatok tilos rövidre zárni.
- » Nem megfelelő körülmények között folyadékok szivároghat az elemből; kerülje az ezzel való érintkezést.
- » Az elemből kijutó folyadék irritációt és égési sérüléseket okozhat.
- » Ha az akkumulátorfolyadék a bőrével érintkezik, illetve a szemébe vagy a nyálkahártyájára kerülne, azonnal öblítse le az érintett felületet tiszta vízzel. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- » Az elemeket nem szabad szétszedni, rövidre zárni vagy tűzbe dobni.

### 2.4 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- » A terméket csak beltéri helyiségekben használja.
- » Kerülje el, hogy közvetlen napfény érje a terméket.
- » Soha ne helyezze a terméket forró felületre vagy annak közelébe (például tűzhelylapra stb.).
- » A terméket soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtöttest stb.) és az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- » Soha ne töltsön folyadékot a terméke.
- » A terméket tisztítási célból ne merítse vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Egyéb esetben kárt tehet a termékben.
- » A terméket semmi esetre se tegye a mosogatógépbé, Mert tönkreremy.
- » Ne használja tovább a terméket, ha a termék műanyag részéin repedés vagy vetemedés látható, esetleg deformálódott. A termék elemét kizárólag eredeti cserealkatrészekkel pótolja.
- » Ne használja a terméket, ha nem rendeltetészerűen működik, vagy ha leesett, károsodott vagy vízbe esett. Vigye el a terméket egy szervizközpontba ellenőrzés és javítás céljából.
- » Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a fogyasztó szervizelhet.
- » Ne ejtse le a terméket, ne üssön rá, és ne tegye ki erős rezgésnek vagy mágneses erőtereknek.
- » Soha ne tartsa olyan helyen a terméket, ahonnan kádba, mosdókaglyába vagy folyadékkal teli edénybe eshet.

### 6 AZ ÁRAMELLÁTÁS BIZTOSÍTÁSA

A termék 2x elemről (30) vagy a mellékelt hálózati adapterről (29) működtethető. Folyamatos kivetítéshez és állandó háttérvilágításhoz csatlakoztatni kell a hálózati adaptert.

#### 6.1 HÁLÓZATI ÜZEMMÓD

##### I Tudnivalók

» A kijelző háttérvilágítása folyamatosan világít, és a SNOOZE/LIGHT gomb megnyomásával kapcsolható ki.

- Dugja be a hálózati adapter (29) C típusú csatlakozóugóját az USB-csatlakozóba (16), és csatlakoztassa a hálózati adaptert egy hálózati aljzathoz.
- A feszültségellátás megjelenésekor jelzőhang hallható, kigyullad a kijelző (1), és rövid ideig minden kijelzőelem világít. Ezután a készülék megpróbálja automatikusan fogadni a DCF jelet. A kijelzőn villog a (📶) szimbólum (rádiójel) (18).

#### 6.2 ELEMES ÜZEM

##### I Tudnivalók

» A kijelző háttérvilágítása rövid időre bekapcsolható a SNOOZE/LIGHT gomb megnyomásával.

- Vegye le a fedelet a termék hátulján található elemtartó rekeszből.
- Helyezze be a 2x elemet (30) az elemtartó rekeszbe (12). Ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét az elemtartó rekeszre.
- A feszültségellátás megjelenésekor jelzőhang hallható, kigyullad a kijelző (1), és rövid ideig minden kijelzőelem világít. Ezután a készülék megpróbálja automatikusan fogadni a DCF jelet. A kijelzőn villog a (📶) szimbólum (rádiójel) (18).

### 7 RÁDIÓJEL

A DCF77 rádiójelet Frankfurt (Németország) környékéről sugározzák, és az egy kb. 2000 km sugarú körben fogható. Bizonyos tényezők azonban zavarhatják a vételt. Ha a termék nem tudja fogadni a rádiójelet, helyezze át másóhová. Megjegyzendő, hogy az olyan elektronikus eszközök, mint pl. a számítógépek, telefonok, rádiók és televíziók elektromágneses sugárzást bocsáthatnak ki, amely zavarhatja a DCF77 jel vételét. További zavarforrások lehetnek pl. a nagymértékben szigetelt épületek (különösen a fém alkatrészek), a hegyek és a légköri zavarok. Szükség esetén kísérleje meg kicserélni az elemeket.

#### 7.1 RÁDIÓJEL VÉTELE

##### I Tudnivalók

- » A rádiójel vétele közben ne mozgassa a terméket.
- » Ha a rádiójel vételére hálózati üzemmódban kerül sor, a folyamatos kivetítés kikapcsol. Rádiójel vételkor nem lehet manuális beállításokat végezni. A kivetítés és a kijelző háttérvilágítása ideiglenesen kb. 5 másodpercre bekapcsolható.
- » A termék 1 és 3 óra között minden teljes órában automatikusan szinkronizálja a belső idejét. Ha a vételi kísérlet sikertelen, a művelet reggel 4 és 5 órákor megismétli. Ha az időjel vétele sikertelen, az időt kézzel kell beállítani (lásd **A Dátum és az idő KEZELÉSE** fejezetet).

– A termék automatikusan megkeresi a DCF rádiójelet. A (📶) szimbólum (18) villog a kijelzőn (1). Az automatikus időbeállítási folyamat 3–7 percig is eltarthat (a jel minőségétől függően a szinkronizálás akár 30 percet is igénybe vehet). Vegye figyelembe, hogy akadályok vagy más interferencia források, mint például betonfalak vagy más rádióátviteli berendezések zavarhatják a DCF rádiójeletet. Válasszon másik szinkronizálási helyet (például egy ablak közelében), és próbálja meg ismét. Ha az időjel vétele sikeres, folyamatosan világít a (📶) szimbólum, és az idő (17), a dátum (20) és a hét napja (21) automatikusan beállításra kerül.

6

